

- 74 163. — Iris N.V.,  
te Antwerpen
- 74 353. — Lize's Meubelboetiek P.V.B.A.,  
te Mortsel
- 74 406. — Ets. Dubart S.C.,  
à Quiévrain
- 74 734. — M. Simon, Jean-Paul,  
à Charleroi
- 74 861. — J.P.B. S.P.R.L.,  
à Charleroi
- 75 603. — De heer Mostmans, Hugo,  
te Herentals
- 77 281. — Claessen, Ch en zoon P.V.B.A.,  
te Deurne
- 77 631. — Plasticenter S.P.R.L.,  
à Bruxelles
- 77 772. — M. Hastir, Jean-Marie,  
à Leuze
- 78 176. — Mme Lambert, Jacqueline,  
à Wavre
- 105 386. — Poelaert Anl P.V.B.A.,  
te Herne
- 106 404. — M. Canivez, Joseph,  
à Chaudfontaine
- 106 539. — V.L.A.M.-Intérieur P.V.B.A.,  
te Aalst

## Art. 4. Les agrégations accordées sous les numéros

523. — Denco N.V.  
te Lier
524. — Lyrex N.V.,  
te Lier
- 3 969. — De heer Hillegeer, Roger,  
te Antwerpen
- 102 142. — M. Ramelot, Emile,  
à Nandrin
- 102 460. — De heer Vanduffel, Josef,  
te Overpelt
- 103 229. — M. Thielen, Alphonse,  
à Verviers

sont retirées, les intéressés ne pratiquant plus d'opérations visées à l'article 23, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> ou 4<sup>o</sup> de la loi précitée.

Bruxelles, le 23 août 1985.

M. EYSKENS

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES  
ET MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F 85 — 2103

Protocole réglant la collaboration et la répartition des compétences entre les départements des affaires économiques et de l'agriculture en matière de produits alimentaires et plus particulièrement en ce qui concerne les réglementations agricoles de la Communauté économique européenne (C.E.E.)

Les compétences des départements des affaires économiques et de l'agriculture sont définies par la législation actuelle et, entre autre, par les lois cités ci-après et leurs arrêtés :

1<sup>o</sup> la loi du 30 juillet 1971 sur la réglementation économique et les prix;

2<sup>o</sup> la loi du 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce;

3<sup>o</sup> la loi du 23 décembre 1969 portant assainissement de la meunerie industrielle et l'arrêté royal du 3 mai 1960 fixant les conditions techniques auxquelles doivent satisfaire la meunerie industrielle;

4<sup>o</sup> la loi du 11 septembre 1962 concernant l'importation, l'exportation et le transit et ses arrêtés d'exécution;

## Art. 4. De erkenningen toegekend onder nummers

worden ingetrokken daar de betrokken personen geen activiteiten meer uitoefenen bedoeld bij artikel 23, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> of 4<sup>o</sup> van de hogerge-noemde wet.

Brussel, 23 augustus 1985.

M. EYSKENS

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN  
EN MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 85 — 2103

Protocol houdende regeling van de samenwerking en bevoegdheidsverdeling tussen de departementen van Economische Zaken en van Landbouw op het stuk van de voedingsmiddelen en meer bepaald inzake de Landbouwmartorderingen van de Europese Economische Gemeenschap (E.E.G.).

De bevoegdheden van de departementen van Economische Zaken en van Landbouw zijn bepaald door de vigerende wetgeving en onder meer door de hierna vermelde wetten en de daarop geba-seerde besluiten :

1<sup>o</sup> de wet van 30 juli 1971 betreffende de economische reglemen-tering en de prijzen;

2<sup>o</sup> de wet van 14 juli 1971 betreffende de handelspraktijken;

3<sup>o</sup> de wet van 23 december 1969 houdende sanering van de nijver-heidsmaaldertij en het koninklijk besluit van 3 mei 1960 tot bepa-ling van de technische voorwaarden waaraan de nijverheidsmaalde-rijen moeten voldoen;

4<sup>o</sup> de wet van 11 september 1962 betreffende de invoer, de uitvoer en de doorvoer en haar uitvoeringsbesluiten;

5<sup>o</sup> la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime.

Sans modifier en quoi que ce soit ces compétences, le Ministre des Affaires économiques et le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture ont tenu de préciser la collaboration et la répartition des compétences respectives de leurs administrations pour ce qui concerne les activités en rapport avec les travaux de la Communauté économique européenne (C.E.E.) et ceci, en vue de promouvoir une action rationnelle et efficace de leurs administrations en particulier lors des discussions et exécution des réglementations agricoles prévues à l'article 40 du Traité instituant la C.E.E.

1. Pour l'application de ce protocole, les matières régies par une organisation commune du marché agricole (ex article 40 du Traité instituant la Communauté économique européenne) sont, en principe, considérées comme relevant de la compétence du Département de l'Agriculture à l'exception de ce qui est stipulé au point 2.

a) Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture se charge des intérêts des industries alimentaires au cours des discussions au sein de la C.E.E. pour ce qui concerne les problèmes relatifs aux réglementations communes des marchés agricoles

b) Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture est compétent pour la fixation des normes nationales en exécution des réglementations visées ci-dessus sub a.

Cette compétence concerne les produits alimentaires visés à l'article 38 du Traité et énumérés à l'annexe II dudit Traité et cela, jusqu'y compris leur première transformation, tels qu'ils sont repris à l'annexe au présent protocole.

c) Les compétences du Secrétaire d'Etat à l'Agriculture s'étendent également aux législations d'harmonisation à réaliser dans le cadre de l'article 100 du Traité de Rome en ce qui concerne les problèmes vétérinaires.

d) La répartition des compétences, dont il est question dans le présent protocole, ne porte pas préjudice à celles définies à l'usage du Ministre de l'Agriculture par la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime.

2. Tous les produits non mentionnés à l'annexe II du Traité instituant la C.E.E. sont, en principe, considérés comme relevant de la compétence du Département des Affaires économiques. Les produits non récoltés en Belgique et qui font l'objet d'une organisation commune des marchés agricoles ne tombent pas sous cette fixation de compétence à l'exception toutefois des boissons fermentées et distillées citées en annexe. Cette exception vaut également pour les produits exotiques qui ne constituent pas une matière première ni un produit de substitution pour l'agriculture nationale.

La compétence du département des Affaires économiques s'étend également :

a) à l'harmonisation des législations relatives aux denrées et à réaliser dans le cadre des articles 43 et/ou 100 du Traité de Rome, à l'exception des problèmes visés sous le point 1., c) qui relèvent de la compétence du département de l'Agriculture;

b) pour la totalité des produits alimentaires à la politique en matière de prix, de marges bénéficiaires, de concurrence, de pratiques commerciales, de métrologie, de consommateurs, d'approvisionnement ainsi que de distribution à l'exception de ce qui est stipulé sous le point 1., d);

c) au contrôle sur l'application des législations en la matière;

d) à l'exécution de la loi du 23 décembre 1969 portant assainissement de la meunerie industrielle et l'arrêté royal du 3 mai 1960 fixant les conditions techniques auxquelles doivent satisfaire les meuneries industrielles.

3. Afin d'exclure toute doute quant à la répartition des compétences susvisées, une liste basée sur les rubriques douanières relatives aux rubriques 01.01 à 23.07 incluses est jointe en annexe (le département compétent y est désigné pour chaque rubrique douanière).

Pour les rubriques pour lesquelles il est marqué « compétences partagées » les départements de l'Agriculture et des Affaires économiques se chargent de commun accord de l'exécution. Le département « chef de file » est également indiqué.

La participation aux différents comités qui fonctionnent dans le cadre de la Commission pour le « Codex Alimentarius » fera l'objet d'une concertation ultérieure avec tous les départements intéressés.

5<sup>o</sup> de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten.

Zonder enige wijziging te brengen aan deze bevoegdheden, hebben de Minister van Economische Zaken en de Staatssecretaris voor Landbouw er aan gehouden de samenwerking en de verdeling van de respectievelijke bevoegdheden van hun besturen te preciseren in verband met de werkzaamheden van de Europese Economische Gemeenschap (E.E.G.) en dit met het doel de rationalisatie en de efficiëntie van de hen toevertrouwde administraties te bevorderen en inzonderheid m.b.t. de onderhandelingen en de uitvoering van landbouwmarktordeningen voorzien in artikel 40 van het Verdrag houdende oprichting van de E.E.G.

1. Voor de toepassing van dit protocol wordt in beginsel als tot de bevoegdheid van het Departement van Landbouw beschouwd de materies geregeld door de marktregelingen (ex artikel 40 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap) met uitzondering van hetgeen bepaald is onder punt 2.

a) De Staatssecretaris voor Landbouw behartigt de belangen van de voedingsindustrie bij de Europese besprekingen voor wat betreft de marktordeningsproblemen.

b) De Staatssecretaris voor Landbouw is bevoegd voor de vastlegging van de nationale normen in uitvoering van de onder a bedoelde reglementeringen.

Deze bevoegdheid betreft de voedingsmiddelen bedoeld bij artikel 38 van het Verdrag en opgesomd in bijlage II van dit Verdrag, tot en met de eerste transformatie zoals vermeld in de aan dit protocol gevoegde bijlage.

c) De Staatssecretaris voor Landbouw is eveneens bevoegd voor de harmonisatiewetgevingen in het raam van artikel 100 van het Rome-verdrag voor wat de veeartsenijproblemen betreft.

d) Onderhavige bevoegdheidsverdeling doet geen afbreuk aan de bevoegdheden bepaald ten behoeve van de Minister van Landbouw in de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten.

2. Alle niet in bijlage II van het Verdrag tot oprichting van de E.E.G. vermelde producten worden in beginsel beschouwd als valend onder de bevoegdheid van het Departement van Economische Zaken. De niet in België geogoste producten en die het voorwerp uitmaken van landbouwmarktordening vallen buiten deze bevoegdheid; met uitzondering echter van de in bijlage vermelde gefermenteerde en gedistilleerde dranken. Deze uitzondering geldt eveneens voor de exotische producten die geen grondstof noch vervangingsproduct voor de nationale landbouw zijn.

Het Departement van Economische Zaken is verder bevoegd inzake :

a) de harmonisatie van de warenwetgeving uitgevoerd in het raam van artikel 43 en/of 100 van het Verdrag van Rome, met uitzondering van de onder 1., c) vermelde problemen die onder de bevoegdheid vallen van het Departement van Landbouw;

b) het beleid ten aanzien van alle producten voor wat betreft de prijzen, de winstmarges, de concurrentie, de handelspraktijken, de metrologie, het consumentenbeleid, de voorraadings alsmede de distributie, met uitzondering van het voorziene sub 1., d);

c) de controle op de toepassingen van de wetgevingen ter zake;

d) de wet van 23 december 1969 houdende sanering van de nijverheidsmaaldrij en het koninklijk besluit van 3 mei 1960 tot bepaling van de technische voorwaarden waaraan de nijverheidsmaaldrijen moeten voldoen.

3. Ten einde alle twijfels uit te sluiten aangaande de hierboven bedoelde produktsgewijze bevoegdheidsregeling volgt hierna een lijst, per douanerubriek, betreffende de rubrieken 01.01 tot en met 23.07 (voor elke douanerubriek is het ter zake bevoegd departement aangeduid).

Voor de rubrieken aangeduid onder « gedeelde bevoegdheid » worden de taken verdeeld in die zin dat de departementen van Landbouw en van Economische Zaken in gezamenlijk overleg zorg dragen voor de uitvoering. Het leidinggevend departement wordt eveneens aangeduid.

De deelname aan de verschillende comités die werken in het raam van de Commissie « Codex Alimentarius », zal het voorwerp uitmaken van verder overleg met al de betrokken departementen.

4. Les arrêtés et autres dispositions réglementaires dans lesquels les matières visées aux points 1 et 2 sont réglementés, seront communiqués par le département qui en prend l'initiative pour avis à l'autre département qui, dans les 30 jours suivant la réception, fera part de ses remarques ou, s'il l'estime nécessaire, sollicitera un examen en commun ou au sein de la Commission économique Interministérielle.

5. Les arrêtés et dispositions similaires réglementant différents aspects qui intéressent les deux départements sont établis après consultation préalable entre les deux administrations, le cas échéant, via la Commission économique interministérielle.

Pour les arrêtés à prendre en exécution d'obligations internationales approuvées par les Ministres respectifs, il est admis que les consultations ont eu lieu lors des discussions préparatoires menées à l'échelon international.

6. Vu les nombreux aspects que présentent les problèmes agro-alimentaires, il est convenu entre les départements concernés :

a) d'une part, qu'au moins un fonctionnaire du Ministère des Affaires économiques puisse être délégué à toutes les réunions qui se tiennent au Marché Commun et où des problèmes sont discutés qui présentent des aspects relevant de leur compétence;

b) d'autre part, la Sous-Commission compétente créée au sein de la Commission économique interministérielle et où tous les départements intéressés à la politique agro-alimentaire sont représentés, sera activée.

Les mesures à prendre en exécution des réglementations agricoles de la C.E.E. en particulier celles qui sont applicables en matière de commerce extérieur, telles les règles régissant la délivrance des licences, la perception des prélèvements, des montants compensatoires et d'autres impôts semblables, les restitutions, les garanties, la délivrance de certificats d'importation et d'exportation et l'instauration de tous autres documents sont en principe réglées dans la Commission économique interministérielle.

L'exécution de ces dispositions a été attribuée par arrêtés royaux et ministériels à l'Office central des Contingents et Licences et lui reste en charge.

c) Pour les matières qui relèvent des deux départements par référence à la liste annexée, les mesures d'exécution sont prises en commun accord en observant la procédure visée à l'article 5 ci-dessus.

d) Cependant, en ce qui concerne le contrôle des mesures d'exécution, la répartition des tâches telle qu'elle existe au 31 octobre 1984 est maintenue. Si toutefois, à la suite de modification des circonstances, des changements s'avèrent nécessaires les Ministres en conviendront de commun accord.

En principe, les services d'inspection qui sont chargés actuellement de ces tâches le restent.

e) Chaque premier lundi du mois, les fonctionnaires dirigeants des deux Ministères intéressés se réuniront à tour de rôle au Ministère des Affaires économiques et au Ministère de l'Agriculture pour discuter les problèmes pratiques que suscite l'application du présent protocole.

f) Le Ministre des Affaires économiques et le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture désigneront chacun un membre de Cabinet pour assurer la coordination entre les Cabinets de l'Agriculture et des Affaires économiques.

Le présent protocole produit ses effets le 1er janvier 1985.

Bruxelles, le 21 novembre 1984, complété le 7 octobre 1985.

Le Ministre des Affaires économiques,

M. EYSKENS.

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER.

4. De besluiten en andere reglementerende beschikkingen waarin de onder 1 en 2 bedoelde materies gereguleerd worden, worden door de initiatiefnemende administratie voor advies medegegeeld aan het andere departement dat, binnen de 30 dagen na ontvangst, zijn opmerkingen mededeelt of, zo nodig, om een gezamenlijk overleg kan verzoeken of in de schoot van de Interministeriële Economische Commissie.

5. De besluiten en soortgelijke beschikkingen die, omwille van de verschillende aspecten, beide departementen aanbelangen worden, na onderling overleg, tussen beide administraties opgesteld of desgevallend via de Interministeriële Economische Commissie.

Voor besluiten te treffen in uitvoering van internationale verplichtingen, die door de respectieve bewindslieden werden goedgekeurd, wordt aangenomen dat overleg heeft plaats gehad tijdens de voorbereidende besprekingen op internationaal vlak.

6. Gelet op de menigvuldige aspecten die de agro-alimentaire problemen vertonen is er tussen de betrokken departementen overeengekomen :

a) enerzijds, dat ten minste één ambtenaar van het Ministerie van Economische Zaken afgevaardigd kan worden bij alle vergaderingen, die op de Gemeenschappelijke Markt gehouden worden, en waar problemen besproken worden die aspecten vertonen waarvoor zij bevoegd zijn;

b) anderzijds zal de bevoegde Sub-commissie, opgericht in de schoot van de Interministeriële Economische Commissie en waarin alle departementen betrokken bij het agro-alimentaire beleid vertegenwoordigd zijn, geactiveerd worden.

De maatregelen te treffen in uitvoering van het E.E.G.-landbouwbeleid en inzonderheid deze toepasselijk op de buitenlandse handel, zoals de regels inzake afgifte van vergunningen, de inning van heffingen, de compenserende bedragen en soortgelijke belastingen, restituties, waarborgen, afgifte van in- en uitvoercertificaten en het instellen van andere documenten worden in beginsel geregeld in de Interministeriële Economische Commissie.

De uitvoering van deze beschikkingen werd door middel van koninklijke en ministeriële besluiten toevertrouwd aan de Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen en hij blijft er mede belast.

c) Voor de problemen die tot de bevoegdheid van beide departementen behoren met verwijzing naar bijgevoegde lijst, worden de uitvoeringsmaatregelen in gemeenschappelijk overleg getroffen overeenkomstig de procedure vastgelegd in het hierbovenvermeld artikel 5.

d) Voor wat echter de controle op de uitvoering betreft, blijft de taakverdeling, zoals deze was op 31 oktober 1984, gehandhaafd. Indien, omwille van wijziging in de omstandigheden, een verandering zou noodzakelijk blijken, dan zullen de Ministers in gemeenschappelijk overleg hierover overeenkomen.

In beginsel, zullen de inspectiediensten, die thans met deze taken belast zijn, het verder blijven.

e) Op elke eerste maandag van de maand zullen de leidende ambtenaren belast met de uitvoering van dit protocol een vergadering beleggen om de beurt op het Ministerie van Economische Zaken en op het Ministerie van Landbouw. Op deze vergadering zullen de praktische problemen, gerezen bij de uitvoering van dit protocol, worden besproken.

f) De Minister van Economische Zaken en de Staatssecretaris voor Landbouw zullen elk een Kabinetlid aanduiden om de coördinatie waar te nemen tussen de Kabinetten van Landbouw en Economische Zaken.

Dit protocol heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1985.

Brussel, 21 november 1984, aangevuld op 7 oktober 1985.

De Minister van Economische Zaken,

M. EYSKENS.

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER.

ANNEXE AU PROTOCOLE RELIANT LA COLLABORATION ET LA REPARTITION DES COMPETENCES ENTRE LES DEPARTEMENTS  
DES AFFAIRES ECONOMIQUES ET DE L'AGRICULTURE EN MATIERE DE PRODUITS ALIMENTAIRES ET PLUS PARTICULIEREMENT  
EN CE QUI CONCERNE LES REGLEMENTATIONS AGRICOLES DE LA COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE (C.E.E.)

DESIGNATION PAR RUBRIQUE DOUANIERE.

n° D. C. rubrique	Résumé des définitions du T.D.C. par rubrique (1)	Agriculture	Affaires économiques
01.01	Chevaux vivants	Loi concernant l'agriculture et l'horticulture (28.03.75)	
01.02	Espèce bovine	Organisation de marché	
01.03	Espèce porcine	Organisation de marché	
01.04	Espèce ovine et caprine	Organisation de marché	
01.05	Volailles de basse-cour	Organisation de marché	
01.06	Autres animaux vivants	Loi concernant l'agriculture et l'horticulture (28.03.75)	
02.01	Viandes et abats comestibles, frais, réfrigérés congelés de chevaux de bovins de porcins d'ovins	Organisation de marché 1ère transformation (sauf chevaux)	
02.02	Viandes de volailles, frais, réfrigérés, congelés	Organisation de marché 1ère transformation	
02.03	Foies de volailles	Organisation de marché 1ère transformation	
02.04	Autres viandes (pigeons, etc.)	Organisation de marché 1ère transformation	
02.05	Lard (excepté petit lard) frais, réfrigéré, congelé, salé, en saumure, séché ou fumé, graisse de porc et graisse de volailles	Organisation de marché 1ère transformation	



T.D.C. rubrique	Résumé des définitions du T.D.C. par rubrique (1)	Agriculture	Affaires économiques
05.09	Ivoire, tortues, cornes, etc.		
05.12	Corail et similaires		
05.13	Eponges		industrie non alimentaire
05.14	Ambre gris, cantharides, etc.		
05.15	Produits d'animaux n.d.a.		
06.01	Bulbes, oignons, tubercules, racines tubéreuses	Organisation de marché	
06.02	Autres plantes et racines vivantes, boutures et greffes	Organisation de marché	
06.03	Fleurs coupées, etc. (fraîches, séchées, etc.)	Organisation de marché	
06.04	Feuillages et autres parties de plantes, herbes, mousses et lichens	Organisation de marché	
07.01	Légumes et plantes potagères, frais ou réfrigérés	Organisation de marché et lère transf.	
07.02	Légumes et plantes potagères cuits ou non, à l'état congelé	Organisation de marché et lère transf.	
07.03	Légumes et plantes potagères conservés provisoirement dans l'eau, au sel, au soufre ou autres produits	Organisation de marché et lère transf.	
07.04	Légumes et plantes potagères déséchés, déshydratés ou évaporés, etc. mais non préparé d'une autre façon	Organisation de marché et lère transf.	
07.05	Légumes à cosses, secs, même épluchés	Organisation de marché (succédanés de céréales)	
07.06	Racine de manioc et autres		
08.01	Dattes, bananes, ananas, certaines noix, etc.	Organisation de marché	Produit exotique
08.02	Agrumes	Organisation de marché	
08.03	Figues	Organisation de marché	
08.04	Raisins, raisins secs et corinthe.	Organisation de marché et lère transf.	
08.05	Noix	Organisation de marché et lère transf.	

	Organisation de marché et lère transf.	Produit exotique	
08.06	Pommes, poires et coings, frais	Produit exotique	
08.07	Fruits à noyaux, frais		
08.08	Baies fraîches		
08.09	Autres fruits frais		
08.10	Fruits même cuits, congelés, sans sucre		
08.11	Fruits conservés provisoirement, mais non propre à la consommation immédiate		
08.12	Fruits séchés que ceux des n°s 08.01 à 08.05 inclus		
08.13	Ecorces d'agrumes et de melons, etc.		
09.01	Café		
09.02	Thé		
09.03	Maté		
09.04	Poivre	Produit exotique	
09.05	Vanille		
09.06	Canelle et fleurs de canell...		
09.07	Clous de girofle, etc.		
09.08	Noix de muscade		
09.09	Graines d'anis		
09.10	Thym, laurier, safran, autres épices		
10.01	Proment et méteil		Organisation de marché
10.02	Seigle		
10.03	Orge		
10.04	Avoine		
10.05	Maïs		
10.06	Riz		
10.07	Sarrasin et autres céréales		

(1) Ordonnance (CEE) n° 3333/83 du Conseil du 14 novembre 1983 modifiant l'Ordonnance (CEE) n° 950/68 concernant le tarif douanier (J.O. L 313 du 14.11.83)

T.D.C. rubrique	Résumé des définitions du T.D.C. par rubrique (1)	Agriculture	Affaires économiques
11.01	Farine de céréale	Organisation de marché et 1ère transf.	
11.02	Graux et semoules, etc.	Id.	
11.04	Farine de légumes à cosse, secs ou de fruits, etc.	Id.	
11.05	Farine, semoule et flocons de pommes de terre	Id.	
11.07	Malt	Id.	
11.08	Amidon et féculé, inuline	Id.	
11.09	Gluten de céréales	Id.	
12.01	Graines et fruits oléagineux	Id.	
12.02	Farine de graines et de fruits oléagineux	Première transformation	
12.03	Graines à ensencer	Organisation de marché	
12.04	Betteraves et cannes à sucre	Id.	
12.06	Houblon	Id.	
12.07	Plantes aromatiques	Agriculture	
12.08	Racines de chicorée	Id.	
12.09	Pailles et balles de céréales brutes	Id.	
12.10	Betteraves et navets fourragères, etc.	Id.	
13.02	Gommes, résines, etc.		Industrie non alimentaire
13.03	Sucs et extraits végétaux		Industrie non alimentaire (pectine : 2ème transf.)
15.01	Saindoux	Organisation de marché	
15.02	Suif de bovins	Organisation de marché	
15.03	Stéarine solaire, etc.		2ème transformation
15.04	Graisses et huiles de poissons	Organisation de marché	Industrie non alimentaire
15.05	Graisse de suint		2ème transformation



6.-

15.06	Graisse d'os	Organisation de marché et lère transf.	Industrie non alimentaire 2ème transformation	
15.07	Huiles végétales		Industrie non alimentaire Industrie non alimentaire	
15.08	Huiles stanolisées et autres			
15.10	Acides gras industriels		Industrie non alimentaire	
15.11	Glycérine			
15.12	Huiles et graisses animales ou végétales hydrogénées			
15.13	Margarine (minarine) etc. Mélange de beurre et de margarine	Compétence partagée (Agriculture)	2ème transformation	
16.01	Sauces de toutes sortes de viandes	Agriculture	2ème transformation	
16.02	Autres préparations et conserves de viande ou d'abats		id.	
16.03	Extraits et jus de viandes, etc.		id.	
16.04	Préparations et conserves de poissons		id.	
16.05	Crustacés, mollusques et coquillages préparés ou conservés excepté 16.05 B1a crevettes cuites et épluchées		id.	
17.01	Sucre de betteraves et de canne solides	)	Compétence partagée (Affaires économiques)	
17.02	Autres sucres à l'état solide : lactose, glucose, isoglucose Sucre d'érable Succédanés du miel			2ème transformation 2ème transformation
17.03	Melasse			2ème transformation
17.04	Sucreries sans cacao	2ème transformation		

(1) Ordonnance (CEE) n° 3333/83 du Conseil du 14 novembre 1983 modifiant l'Ordonnance (CEE) n° 950/68 concernant le tarif douanier (J.O. L 313 du 14.11.83)

T.D.C. rubrique	Résumé des définitions du T.D.C. par rubrique (1)	Agriculture	Affaires économiques
18.01	Cacao en fèves		Produit exotique
18.02	Déchets de cacao		Produit exotique
18.03	Cacao en masse ou en pains		2ème transformation
18.04	Beurre de cacao		2ème transformation
18.05	Cacao en poudre non sucré		2ème transformation
18.06	Chocolat et autres préparations alimentaires contenant du cacao		2ème transformation
19.02	Extraits de malt et préparations à base farine, etc.		2ème transformation
19.03	Pâtes alimentaires		2ème transformation
19.04	Tapioca, etc.		2ème transformation
19.05	Produits à base de céréales obtenus par soufflage ou grillage		2ème transformation
19.07	Produits de la boulangerie ordinaire, biscottes, etc. non sucré		2ème transformation
19.08	Produits de la boulangerie fine, de la pâtisserie et de la biscuiterie		2ème transformation
20.01	Légumes, plantes potagères, fruits préparés ou conservés au vinaigre	Organisation de marché et lère transf.	
20.02	Légumes et plantes potagères préparés ou conservés sans vinaigre	Organisation de marché et lère transf.	
20.03	Fruits congelés sucrés		) ) ) 2ème transformation
20.04	Fruits, écorces de fruits, plantes et parties de plantes confits au sucre		) ) ) ) ) ) )
20.05	Confitures, gelées, marmelades et pâtes de fruits		
20.06	Fruits autrement préparés ou conservés		
20.07	Jus de fruits ou de légumes non fermentés	Organisation de marché et lère transf.	

21.02	Extraits ou essence de café, chicorée torréfiée	2ème transformation	
21.03	Farine de moutarde	Id.	
21.04	Sauces	Id.	
21.05	Préparations pour soupes, etc.	Id.	
21.06	Levures naturelles	Id.	
21.07	Préparations alimentaires n.d.a.	Id.	
22.01	Eaux, eaux minérales, etc.	N'est pas un produit de l'annexe II	
22.02	Limonades, etc.	2ème transformation	
22.03	Bières	2ème transformation	
22.04	Mouts de raisins	2ème transformation + modalités d'exécution	
22.05	Vins	2ème transformation	
22.06	Vermouth et autres vins	2ème transformation	
22.07	Cidre, etc.	2ème transformation	
22.08	Alcool éthylique (80° et plus)	2ème transformation	
22.09	Alcool éthylique (moins de 80°)	2ème transformation	
22.10	Vinaigre	2ème transformation	
23.01	Farine de viandes et de poissons	Organisation de marché et matière première agricole	
23.02	Sous et résidus de meuneries	Organisation de marché et lère transf.	
23.03	Pulpes de betteraves et déchets de sucrerie et d'amidonnerie	Id.	
23.04	Tourteaux	Id.	
23.05	Lies de vin	Organisation de marché	
23.06	Mars de raisins et autres produits similaires	Organisation de marché	
23.07	Aliments pour bétail	Organisation de marché et lère transf.	

(1) Ordonnance (CEE) n° 3333/83 du Conseil du 14 novembre 1983 modifiant l'Ordonnance (CEE) n° 950/68 concernant le tarif douanier (J.O. L 313 du 14.11.83)

BILJAGE BIJ HET PROTOCOL HOUDENDE REGELING VAN DE SAMENWERKING EN BEVOEGHEIDSVREDELING TUSSEN DE DEPARTEMENTEN VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN VAN LANDBOUW OP HET STUK VAN DE VOEDINGSMIDDELEN EN MEER BEPAALD INZAKE DE LANDBOUWMARKTOORDENINGEN VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP (E.E.G.).

AANDUIDING PER DOUANERUBRIEK.

G.D.T. rubriek	Samenvatting en omschrijving van de G.D.T.-rubriek (1)	Landbouw	Economische Zaken
01.01	Levende paarden, enz..	Landbouw (wet 28.03.75)	
01.02	Levende runderen, enz..	Marktordening	
01.03	Levende varkens	Marktordening	
01.04	Levende schapen en geiten	Marktordening	
01.05	Levend pluimvee	Marktordening	
01.06	Andere levende dieren	Landbouw (wet 28.03.75)	
02.01	Vlees en eetbare slachtafvallen, vers, gekoeld, bevroren van paarden, runderen, varkens, schapen	Marktordening (uitz. paarden) en eerste transformatie	
02.02	Vlees van pluimvee, vers, gekoeld, bevroren	Marktordening + eerste transformatie	
02.03	Lever van pluimvee	Marktordening + eerste transformatie	
02.04	Andere vlees (duiven, enz..)	Eerste transformatie	
02.05	Spek, (uitz. doorregen spek) : vers, gekoeld, bevroren, gezouten of gepekeld, gedroogd of gerookt, varkensvet en vet van pluimvee	Marktordening + eerste transformatie	

02.06	Vlees en eetbare slachtafvalven, gezouten, gepökeld, gedroogd, gerookt	Marktordening + eerste transformatie	
03.01	Vis, vers (levend of dood) gekoeld, bevroren	Marktordening + eerste transformatie	
03.02	Vis, gedroogd, gezouten, gepökeld, gerookt v.o.g. vismeel	Marktordening + eerste transformatie	
03.03	Schaal- en schelp- en weekdieren	Marktordening + eerste transformatie	
04.01	Melk en room, vers, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker	Marktordening + wet 28.03.75	
04.02	Melk en room, verduurzaamd, ingedikt of met toegevoegde suiker	Marktordening + wet 28.03.75	
04.03	Boter	Marktordening + wet 28.03.75	
04.04	Kaas en wrongel	Marktordening + wet 28.03.75	
04.05	Vogeleieren en eijsel, vers, gedroogd of op andere wijze verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker	Marktordening + wet 28.03.75	
04.06	Natuurhonig	E.E.G.-verordening	
05.02	Varkenshaar en ander dierlijk haar	)	)
05.03	Paardenhaar	)	)
05.04	Darmen, blazen en magen	) Eerste transformatie en	) Tweede transformatie
05.05	Visafval	) slachthuizen en destructie-	)
05.07	Vogelhuiden en andere delen van vogels	) bedrijven	)
05.08	Beenderen en hoornpitten	)	)

(1) Verordening (E.E.G.) nr 3333/83 van de Raad van 14 november 1983 tot wijziging van Verordening (E.E.G.) nr 950/68 betreffende het gemeenschappelijk douanetarief (P.B. L 313 van 14.11.1983)

G.D.T.-rubriek	Samenvatting en omschrijving van de G.D.T.-rubriek (1)	Landbouw	Economische Zaken
05.09	Ivoor, schildpad, horens, enz...		)
05.12	Koraal en dergelijke		)
05.13	Sponzen		) Geen voedingsnijverheid
05.14	Grijze ambers, leverpeil, enz...		)
05.15	Andere produkten van dierlijke oorsprong		)
06.01	Bollen, knollen en wortelstokken	Marktordening	
06.02	Andere levende planten en wortels, stekken, enten	Marktordening	
06.03	Afgesneden bloemen, enz... (vers, gedroogd, enz..)	Marktordening	
06.04	Loof, en andere delen van planten, grassen, mossen en korstmossen	Marktordening	
07.01	Groenten en moeskruiden, vers of gekoeld	Marktordening + eerste transf.	
07.02	Groenten en moeskruiden, al dan niet gekookt of gebakken, bevroren	Marktordening + eerste transf.	
07.03	Groenten en moeskruiden, in water, waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd	Marktordening + eerste transf.	
-07.04	Groenten en moeskruiden, gedroogd, gedehydrerd of geëvaporeerd enz... doch niet op andere wijze bereid	Marktordening + eerste transf.	
07.05	Gedroogde zaden van peulgroenten, ook indien gepeld	Marktordening + eerste transf.	
07.06	Maniokwortel, en andere	Marktordening (graansubstituut)	
08.01	Dadels, bananen, ananassen, sommige noten, enz...	Marktordening	Exotisch produkt
08.02	Citrusvruchten	Marktordening	
08.03	Vijgen	Marktordening	
08.04	Druiven, rozijnen en krenten	Marktordening + eerste transf.	
08.05	Noten	Marktordening + eerste transf.	

08.06	Appelen, peren en kweeperen, vers	Marktordening + eerste transf.	
08.07	Steenfruit, vers	id.	
08.08	Aardbeien en bessen, vers	id.	
08.09	Ander vers fruit	id.	
08.10	Fruit, ook indien gekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker	id.	
08.11	Vruchten, voorlopig verduurzaamd, doch als zodanig ongeschikt voor de delijke consumptie	id.	
08.12	Fruit (ander dan dat bedoeld bij de posten 08.01 tot en met 08.05) gedroogd	id.	
08.13	Schillen van citrusvruchten en van meloenen	Exotisch produkt	
09.01	Koffie, enz..	Exotisch produkt	
09.02	Thee	"	
09.03	Maté	"	
09.04	Peper	"	
09.05	Vanille	"	
09.06	Kaneel 'en kaneelknoppen	"	
09.07	Kruidnagels, enz..	"	
09.08	Muskaatnoten, enz..	"	
09.09	Anijszaad, enz..	"	
09.10	Tijm, laurier, saffraan, andere specerijen	"	
10.01	Tarwe en mengkoren	Marktordening	
10.02	Rogge	id.	
10.03	Gerst	id.	
10.04	Haver	id.	
10.05	Mais	id.	
10.06	Rijst	id.	
10.07	Boekweit en andere granen	id.	

(1) Verordening (E.E.G.) nr 3333/83 van de Raad van 14 november 1983 tot wijziging van Verordening (E.E.G.) nr 950/68 betreffende het gemeenschappelijk douanetarief (P.B. L 313 van 14.11.1983)

G.D.T. rubriek	Samenvatting en omschrijving van de G.D.T.-rubriek (1)	Landbouw	Economische Zaken
11.01	Meel van granen	Marktordening + eerste transf.	
11.02	Gries en griesmeel, enz..	id.	
11.04	Meel van gedroogde zaden van peulgroenten of van vruchten, enz..	id.	
11.05	Meel, gries en vlokken, van aardappelen	id.	
11.07	Mout	id.	
11.08	Zetmeel en inuline	id.	
11.09	Tarweglutens	id.	
12.01	Oliehoudende zaden en vruchten	Marktordening + eerste transf.	
12.02	Meel van oliehoudende zaden en vruchten	Eerste transformatie	
12.03	Zaaigoed	Marktordening	
12.04	Suikerbieten en suikerriet	Marktordening	
12.06	Hop	Marktordening	
12.07	Aromatische planten	Landbouw	
12.08	Cichoreiwortels	id.	
12.09	Stro, en kaf enz..	id.	
12.10	Voederbieten, voederrapen, enz..	id.	
13.02	Gummen, harsen enz..		Geen voedingsnijverheid
13.03	Plantesappen en -extracten		Geen voedingsnijverheid (pectine : tweede transformatie)
15.01	Reuzel, enz..	Marktordening	
15.02	Rundvet, enz..	Marktordening	Tweede transformatie
15.03	Varkensbeearine, enz..		
15.04	Vetten en oliën van vis	Marktordening	Geen voedingsnijverheid
15.05	Wolvet		tweede transformatie



15.06	Beendervet	Marktordening + eerste transf.	Geen voedingsnijverheid tweede transformatie
15.07	Plantaardige oliën		Geen voedingsnijverheid Geen voedingsnijverheid Geen voedingsnijverheid
15.08	Stanolie en andere dergelijke oliën		
15.10	Industriële vetzuren		
15.11	Glycerine enz..		
15.12	Gehydrogeneerd dierlijke of plantaardige oliën en vetten		
15.13	Margarine (minarine) enz..	Marktordening + eerste transf.	Tweede transformatie
	Mengsels van boter en margarine	Gedeelde bevoegdheid (Landbouw)	Tweede transformatie
16.01	Worst van alle soorten vlees		
16.02	Andere bereidingen en conserven van vlees en slachtafvalen		
16.03	Vleesextracten enz..		
16.04	Bereidingen en conserven van vis		
16.05	Bereidingen en conserven schaaldieren enz.. met uitz. 16.05 B1a gekookte en gepelde garnalen	Landbouw	id. id. id. id.
17.01	Bietwortel- en rietsuiker in vaste vorm	Marktordening + eerste transf.	) Gedeelde bevoegdheid (Economische Zaken) Tweede transformatie Tweede transformatie Tweede transformatie
17.02	Andere suikers in vaste vorm : lactose, glucose, isoglucose Aornsuiker		
17.03	Kunsthonig en karamel		
17.04	Melasse Suikerwerk zonder cacao		

(1) Verordening (E.E.G.) nr 3333/83 van de Raad van 14 november 1983 tot wijziging van Verordening (E.E.G.) nr 950/68 betreffende het gemeenschappelijk douanetarief (P.B. L 313 van 14.11.1983)

G.D.T.-rubriek	Samenvatting en omschrijving van de G.D.T.-rubriek (1)	Landbouw	Economische Zaken
18.01	Cacaobonen		Exotisch produkt
18.02	Cacaodoppen, cacaoschillen enz..		Exotisch produkt
18.03	Cacaomassa		Tweede transformatie
18.04	Cacaoboter		Tweede transformatie
18.05	Cacaopoeder zonder toegevoegde suiker		Tweede transformatie
18.06	Chocolade en andere voedingsmiddelen welke cacao bevatten		Tweede transformatie
19.02	Moutextract, meelpreparaten enz..		Tweede transformatie
19.03	Deegwaren		Tweede transformatie
19.04	Tapioca, enz..		Tweede transformatie
19.05	Graanpreparaten vervaardigd door poffen of door roosteren		Tweede transformatie
19.07	Brood, scheepsbesluit en andere gewone bakkerswaren, zonder suiker enz..		Tweede transformatie
19.08	Banketbakkerswerk, gebak en biscuits		Tweede transformatie
20.01	Groenten, moeskruiden en vruchten, bereid of verduurzaamd in azijn	Marktordening + eerste transf.	)
20.02	Groenten en moeskruiden, bereid of verduurzaamd zonder azijn	Marktordening + eerste transf.	)
20.03	Bevroren vruchten met toegevoegde suiker		)
20.04	Vruchten, vruchteschillen, planten en plantedelen, gekonfijt met suiker		) Tweede transformatie
20.05	Jam, gelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta		)
20.06	Op andere wijze bereide of verduurzaamde vruchten		)
20.07	Ongegiste vruchtesappen of groentesappen	Marktordening + eerste transf.	)

21.02	Extracten koffie, cichorei	Tweede transformatie
21.03	Mosterdmeel	id.
21.04	Sausen	id.
21.05	Preparaten voor soepen, enz..	id.
21.06	Natuurlijke gist	id.
21.07	Andere voedingspreparaten	id.
22.01	Water, mineraalwater, enz..	Niet bijlage II produkt
22.02	Limonade, enz..	Tweede transformatie
22.03	Bier	Tweede transformatie
22.04	Gedeeltelijk druivemost gegist	Tweede transformatie + uitvoer- ringsmodaliteiten
22.05	Wijn	Tweede transformatie
22.06	Vermout en andere wijnen	Tweede transformatie
22.07	Appel drank, enz..	Tweede transformatie
22.08	Ethylalcohol (80° of meer)	Tweede transformatie
22.09	Ethylalcohol (minder dan 80°)	Tweede transformatie
22.10	Tafelazijn	Tweede transformatie
23.01	Vlees- en vismeel	Marktordening + landbouwgrondstof
23.02	Zenelen, slijpsel	Marktordening + eerste transf.
23.03	Bietenpulp en afvallen van suiker- en zetmeelfabrieken	Marktordening + eerste transf.
23.04	Perskoeken	Marktordening + eerste transf.
23.05	Wijnmoer	Marktordening
23.06	Draf van druiven en andere dergelijke produkten	Marktordening
23.07	Veevoeder	Marktordening + eerste transf.

(1) Verordening (E.E.G.) nr 3333/83 van de Raad van 14 november 1983 tot wijziging van Verordening (E.E.G.) nr 950/68 betreffende het gemeenschappelijk douanetarief (P.B. L 313 van 14.11.1983)